

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátorajauhely, Főter 9. szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, féltre 5 kor
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

A közigazgatási bizottság ülése.

— ápr. 14.

Április 13-án tartotta meg Zemplén vármegye közigazgatási bizottsága rendes havi ülését a vármegyeház nagy termében, a bizottsági tagok mondhatni teljes számu jelenlétele mellett.

Az ülésen Meczner Gyula főispán foglalta el az elnöki székét, akin meglátszik bár az öt legutóbb ért rettentő csapás nyomára, de a vasakaratu emberben a kötelességérzet felülkerekedik még a saját lelki fájdalma is és nem látunk mást, mint a vármegye első emberét, aki példát mutat abban, hogy a közügy első mindenek felett.

Mint előadók Dókus Gyula alispán, Bernáth Aladár és Isépy Zoltán tb. főjegyzők s Görgey Géza és Bessenyei Zeno dr. aljegyzők; továbbá dr. Szirmay István tiszti főügyész, Somogyi Bertalan t. alügyész, Pintér István árvaszéki elnök és dr. Löcherer Lőrinc tiszti főorvos voltak jelen a vármegye részéről; az állami hivatalok főnökei, nevezetesen Eiserth István kir. ügyész, Maukszky Endre pénzügyigazgató, Beregszászy István kir. tanfelügyelő és Hönsch Dezső kir. műszaki tanácsos mindnyájan megjelentek, ugyancsak alig egy-két tag kivételével a bizottság összes választott tagjai is, névszerint gróf Andrássy Sándor, gr. Mailáth József, br. Sennyey Miklós, Lehoczky Endre, Meczner Béla, dr. Molnár Béla, Matolai Etele, Nemthy József, Nagy Barna.

Meczner Gyula főispán d. e. 9 órakor a bizottság tagjait üdvözlővén, az ülést megnyitotta. Bernáth Aladár tb. főjegyző felolvassa elsősorban az alispán havi jelentését, mely bevezető sorokban meleg hangon s mély érzéssel emlékezik meg ama veszteségről, mely ifj. Meczner Gyula sárospataki főszolgabíró elhunytával egy főispán családját, mint a vármegyei közigazgatás tisztikarát érte. Indítványozza, hogy a bizottság jegyzőkönyvileg fejezze ki a nagy veszteség feletti részvétét a főispán családjával szemben. Alispán indítványát a bizottság egyhangu hozzájárulással határozattá emelte.

Beszámol az alispán március havi jelentése az időközben beállott személyváltozások és szabadságolásokról. Jelenti hogy Duresinszky Béla pap-házai körjegyzőt súlyos visszaélések miatt a szinai járás főszolgabírójára állásától felfüggesztette. — Tüzeset 23 fordult elő a vármegye területén, ezek közül 3, az újhelyi, kurucfalvai s a sztrópkópusztai érzékenyebb károkat okozott. — Amerikába kíván-

dorolt 154, onnan visszatért 491 egyén. Utlevél 147 adatott ki március hónapban. — Adókövetések, fősorozások folyamatban vannak. Közutak jók, forgalmi akadály nincs. Jelenvolt alispán a hegyaljai vasut R. T. alakuló ülésén Budapesten, hol is a R. T. egyik alelnökévé választott. — A tavaszi gazdasági munkák folyamatban vannak; vetések jól teleltek. Helyenkint takarmányhiány van. — Alispáni iktatóba március hónapban 2227 ügydarab érkezett, valamennyi hátralék nélkül fel van dolgozva. Akadálytalan a közigazgatás s nincs hátralék a járásokban sem. — Alispán jelentésének tudomásul vétele előtt felszólal Beregszászy kir. tanfelügyelő s a jelentés vonatkozó pontjára hivatkozással előadja, hogy éppen ma lett vele hivatalosan közölve, miszerint gróf Széchenyi László és neje Amerikából történt hazajövetelük napjának emlékére 25,000 koronás alapítványt tettek egy, Ormező községben felállítandó állami óvoda céljaira. Indítványt tesz az iránt, hogy e nagy adományt gr. Széchenyi Lászlónak s nejeének Vanderbilt Gladys grófnőnek a bizottság jegyzőkönyvileg fejezze ki köszönetét. Kir. tanfelügyelő indítványát egyhangulag, nagy lelkesedéssel elfogadta a bizottság.

A vall. és közokt. miniszter leirt, — beadott felelkezés folytán a bizottsághoz, — hogy a gálszécsi orth. izr. hitközséget alapszabály-tervezet elkészítésére és bemutatására, valamint helytelen szövegű hivatalos pesétnyomójának kiigazítására utasítsa.

Alispán vizsgálatot tartott Sárospatakon a postahivatal elhelyezése ügyében s arról győződött meg, hogy a hivatal megfelelő helyen van s az ellen a közönség túlnyomó részének nincs kifogása. Ilyen értelemben jelentést tesz a kereskedelmi kormányknak.

Kivételes nőülési engedélyért 30 an folyamodtak. 25-nek kérelmét pártolja a bizottság. Ötöt elutasítottak.

Tiszti főügyész referádája alapján Durschlag Sámuel mezőrendőri kihágást miatt elítélték, Móricz János és Kabai József ügyében kiegészítést rendeltek el, Farkas és Kronovitz építési ügyében az alispán határozatát jóváhagyták, Rose Józsefnek pedig Friedman Márkus és társa ellen pócegödör áthelyezése iránti keresete ügyében a városi tanácsot a felekkel tartandó egyeztető tárgyalás tartására utasította a bizottság. Becske Bálintot mezőrendőri díjak elengedése iránti, Szőlősi Artúr Réz Gyula ellen vizeték megnyitási kérelmeivel elutasították. A károlyfalvai és hercegkuti urberek értelmetlen határozata felett napirendre tért a bizottság. Jóvá lett hagyva több községnek legelő rendtartási szabályzata, de sok el is lett utasítva.

Árvaszéki elnök jelenti, hogy az első évnegyedben 9045 ügydarab érkezett be az árvaszékhez, ebből az előadónál csak 43 darab hátralék van. Kiadónál restancia nincs.

Tiszti főorvos jelenti, hogy március hó folyamán heveny fertőző betegség 195 esetben fordult elő. Vi-

szonyítva a februári 306 esethez, a közegészségügy tetemes javulása mutatkozik. Rendőri hullavizsgálat volt 7, öngyilkosság 1. Közhelyiségek orvosrendőri megvizsgálásáról 116 jegyzőkönyvet mutat be.

Kir. ügyész jelentése szerint a rablétszám március 31-én 433 volt. A szőlőhegyeken most 348 rab dolgozik, minden szőlőtulajdonosnak jogos igénye kielégítést nyer. Sok beteg embert küldenek azonban át más fogházakból. Március folyamán két, — ideszállított tüdővésztes rab halt meg, 6 bujakóros pedig régóta ápolás alatt van. Felirt az igazságügyi kormányhoz, hogy csak egészséges embereket szállítsanak ide.

Kir. pénzügyigazgató előadja, miszerint a múlt hó végeig egyenes adóban 1,474.608 korona 10 fillér volt a kincstár követelése vármegyénk területén. Erre befizette lett 404.439 kor. 31 fillér, hátralék március hó végével 1,070.168 korona 79 fillér. — Sárecz Ede királyhelmeczi kir. adóhivatali ellenőr, ki rövid idő alatt már kétszer lett büntetésből áthelyezve, — súlyos szabálytalanságokat követett el. A fegyelmi eljárás folyamatban van ellene s állásától is felfüggesztették. — Sátorajauhelyben a múlt évi adókönyv maig sincs lezárva. — Több nagy hátralékos ellen dologi végrehajtást vezetett.

Tanügy terén nevezetesebb esemény a gróf Széchenyi-féle, már előbb említett alapítvány. — Kir. tanfelügyelő jelenti, hogy a szalóki ref. tanító semmi eredményt nem mutat fel a tanításban. Kérte ellene az egyházi hatóságnál a fegyelmi eljárást. — Dicsérettel említi fel a sátorajauhelyi orth. izr. népiskolát, mely ugy elhelyezés, mint felszerelés és szellemi színvonal tekintetében magasan áll. — Kertész Gyula turányi állami tanító ellen a homonnai kirendeltégg vezetőjének előterjesztése alapján fegyelmi eljárást rendelt a bizottság s a vizsgálat lefolytatásával megbízta a sztrópkói főszolgabírót.

Az 1907. évi 27. t.-c. 4. §-a alapján évi 200 korona személyi pótlékban részesíthetők olyan tanítók, kik egy helyen huzamos időn át s kiváló sikerrel működtek. A bizottság ápr. hó folyamán köteles ez irányban felterjesztést tenni a kultusz kormányhoz. Most 10 tanítót ajánlottak, nevezetesen: Gérecz Károly ref. Sárospatak, Kántor Ferenc ref. Ricsé, Szabó Jakab és Gárdos Mór izr. Sátorajauhely, Kárpáti Péter közs. Bodrogzsádány, Matusz Mihály ref. Taktaszada, Miskolezi Ödön ref. Karos, Puha Demeter róm. kath. Nátalfalva, Nagy Sándor ref. Kisgérés, Kántor Lajos ref. Karesa. — Fizetés kiegészítő felemelt államsegélyért 85 tanító folyamodványát terjesztik fel pártolólágg.

A kir. államépítészeti hivatal főnökének jelentése szerint az összes közutak jókarban vannak. Az árviz által elsodort szürnyegi hid fa alkatrészei nagyobb részben megtaláltak s már vissza is lettek a helyszíneire szállítva.

Az ülés pontban déli 12 órakor befejezést nyert.

— ápr. 15.

Politikai értekezlet. Az ipartörvényjavaslat illetőleg előadói tervezet folytatólagos megvitatása s a kisiparosok véleményének s esetleges sérelmeinek meghallgatása céljából dr. Buza Barna orszgy. képviselő s Móré Dániel ipartestületi elnök értekezletet hívtak egybe. Az értekezlet határideje folyó évi április hó 20-án, hétfőn 4 órára van kitűzve az ipartestületi székház nagytermébe.

Ifj. Meczner Gyula temetése.

— ápr. 11.

Rettenetes iróniája a sorsnak, hogy azon az estén tért meg az édes anyaföldbe örök nyugalomra, amely estét évek során keresztül a tisztelt és a baráti szeretet ünneppé avatott a Meczner család vendégszerető házában. Április 11-én estefelé tették le a sirboltba ifj. Meczner Gyula hamvait, — április 11-én van Gyula napjának vigiliája...

Egy esztendő előtt még jókedvben, tiszteltől, jóbarátaiktól környezve vidáman töltötte névestétjét. Egy év után ott pihen a föld mélyén.

A mulandóságnak s a sors kegyetlen változatosságu csapásainak mindnyájan kivagyunk téve. Az ember sorsa a megsemmisülés, de amikor azt látjuk, hogy olyan élet semmisül meg a természet rendes és örök törvényének ellenére, amely élet csak használhatott volna a társadalomnak, akkor méltán gyászolunk mindnyájan.

Ezt az elméletet igazolta impozánsul Sátorajauhely város és Zemplén vármegye közönsége, mely a korán elhunyt fiatal tisztviselő ravatalát igaz részvétellel és olyan számmal állotta körül, amely külső jelenségekből feltétlenül következtethető az, hogy itt maga a lélek szava nyilatkozott meg.

Április 11-én d. u. fél 3 óra tájt a temetkezési vállalat diszruhás őrsége megjelent a gyászoló háznál, hogy a vármegyeház udvarára vigye át a holttestet, ahonnan a temetés végbemenendő volt.

Dacára a kellemetlen, hűvös, szeles időnek, a főispán lakóháza s a vármegyeház közötti utrészt már a kora délutáni órákban rendkívül nagy számmal lepte el a résztvevő közönség. Igen sokan jöttek be a vidékről is a déli vonatokkal, úgy hogy a törvényhatósági bizottság tagjainak nagyobb részét itt láthattuk.

A temetkezési vállalat diszhintóján elhelyezvén a koporsót, a rengeteg koszorúhalmaz még külön két koszorus kocsit töltött meg. Tulnyomóan a fehér szalag dominált a koszorúknál, melyeknek szí. pompája káprázatosan szép látványt nyújtott. — De hogy is ne... Egy fiatal élet tört le, — azt kell nekik aranyos szinompájukkal temetni. Nehéz feladat még a virágok részére is.

A vármegyeház főbejáratát fekete draperiákkal vonták be, rajtuk a deteki és tengerfalvi Meczner család gyászkeretes címerével. Az udvaron

KALAP ÉS URIDIVAT ÜZLET!

SZENES LIPÓT

Sátorajauhely, Főutca (a Szakácsy cukrászda mellett.)

Borsalino olasz, Jamson angol, Habig P. & C. és Pichler Antal gráci kalapgyárak egyedüli vaktára

Ajánlja nagyválasztéku, legjobb minőségű uridivat árúit u. m.: legujabb divatu kalapokat, finom férfi cipők, fehérneműek, nyakkendők, zsebkendők, esernyők, utibőröndök, bőrárúk stb. mindennemű uridivat cikkek különlegességeit.

==== Kizárólag jó áru! ====

==== Mérsékelt szabott ár! ====

délszaki növények és kandeláberekkel övezett ravatalra a koporsó elhelyeztetvén, diszorségül a vármegyei huszárok vonultak ki melléje.

Az összes templomok harangjai megkondultak d. u. 3 órakor, temetésre hívóan. Nyomban megérkezett a család által a temetési szertartás végzésére felkért dr. Novák Lajos sárospataki teológiai tanár s főiskolai közigazgató, Bősörményi Sándor s. lelkész kíséretében. — A koporsó közvetlen közelében a gyászoló család tagjai foglaltak helyet, kikre igazi fájdalommal tekintett a résztvevők ezernyi tömege. Mert mindent hittünk volna a világon, csak egyet nem. Megtörve látni azt a vasakarait, erős lelkű embert, — az édesapát. Összetört. Elgyötörte a végtelen fájdalom. Legidősebb fiának, szemefényének ült zokogva a koporsója mellett...

A család tagjai mellett foglalt helyet Dókus Gyula alispán vezetése alatt a vármegyei tisztviselői kar teljes számlán. Ott voltak továbbá a helyi előkelőségek kivétel nélkül. Az összes egyházak lelkészei, közhivatalok tisztviselői, egyesületek, társulatok, testületek küldöttei. Országgyűlési képviselők s az elhunyt honvédszáz ezredének tisztiküldöttei. A rendőrség — igazán dicséretére legyen mondván — példás szép rendet tartott fenn ez óriási emberáradatban.

A lelkészek megérkezése után a sárospataki ref. egyházi énekkar gyászdalával kezdődött a szomorú szertartás. Az ének elhangzása után dr. Novák Lajos akadémiai tanár mintegy félóráig tartó, magas röptű bucsuzató beszéde indította meg mélyen a közönséget. A jeles tudós méltatta az elhunytat, mint egy előkelő család korán elveszített tagját s főként mint a közéletben nagy szerepre hivatott férfit, kinek életpályáját azonban a Gondviselés ily korán ketté metszette.

Ezután a vármegyei tisztikar nevében Bernáth Aladár vármegyei főjegyző bucsuzott el a szeretett kártartól a következő mélyen megható szép beszédben:

Kedves Halottunk!

Mielőtt ezen ősi ház küszöbét véglegesen elhagynád, — hol nem is oly régen, tele reményekkel közpályádat megkezdted s hova már csak elcsigázott és megtört tested tudtuk visszakapni, — s az örök enyészet birodalma felé indulnál, engedj meg, hogy pár percre én is, gyermekkori barátod, ki oly sok vig napot töltöttem el veled, feltartóztatassalak s bucsut vegyek tőled, bucsut vegyek tőled nemcsak a magam, de barátaid, tisztársaid nevében is, kik szerettek és tiszteltek. Mert szeretni kellett téged mindazoknak, kik megismerték jó szívedet, tisztelni s becsülni kellett téged mindeneknek, ki valaha is érintkezett veled. Ezért állják körül ravatalodat a megtört szülők, testvérek, rokonokon kívül barátaid, tisztársaid s ismerőseid ép oly bánattal telt szívekkel, hiszen nem csak egy ember, hanem a mi veszteségünk az ő veszteségünk, nem kisebb a mi fájdalmunk az ő fájdalmunknál, mert a mi ma oly kevés: egy igaz, hű barátot veszítettünk benned.

Amidőn alig hét hónapja elhagytál bennünket, hogy a testeden rágódó kór ellen az örök tavasz hónapban keress gyógyulást, nemcsak a te és hozzátartozóid, de a mi keblünket is táplálta a remény, hogy ifjú tested képes lesz erőt venni az emésztő kóron s ha itt is nyílni fognak a kert virágok s az egész természet ujjáébred, te ismét körünkben leszel erőben, egészségben.

De nem úgy volt megírva a sors könyvében, hogy reményeink valóra váljanak, a kárlehetetlen sors megfosztott minket attól is, hogy még csak egyszer is élve láthassunk,

mert amidőn aggódó szüleid remélve, hogy a hazai föld éltető levegője, a szerető testvérek hű ápolása, a rokonok és barátok igaz szeretete talán enyhét hoz sajtó testednek, a távolból hazafelé igyekeztek veled, véghetetlen bánatukra az uton elvesztették nemes lelkedet s ide, szülőföldedre érve, immár elvesztik kihűlt testedet is.

Bucsuzni akartam tőled, de nem nem — ezt nem teszem! Emlékedtől nem válunk meg soha! A mi por és hamu belőled, azt elbocsátjuk, az visszatérhet a megszentelt anyaföldbe, de szellemed itt marad, emlékezedet itt él örökké közöttünk.

Tisztársam, rokonom, barátom, kis Gyula, Isten veled!

A mélyen megható beszéd után harangok zugása közt vette karra a vármegye hat főszolgabírája elhunyt tisztársának koporsóját s kivitték azt a temetkezési vállalat gyászhintójára. Majd megindult az óriási emberáradat, úgy hogy a város e legtágasabb utvonalan alig lehetett mozdulni a roppant tömegben.

Id. Meczner Gyula főispán tekintettel még mindig gyengélkedő voltára, nem volt képes szeretett fiának koporsóját gyalog követni. Kocsiba ült a mélyen megtört ősz apa s folyton hullottak könyei az ő kedves jó fiáért.

A gyászmenetet diszbe öltözött rendőrök nyitották meg, majd az önkéntes tüzoltó egyesület tagjai következtek régi zászlójuk alatt. Ez egyesületnek a megboldogult néhány év előtt főparancsnoka volt. Azután jött szintén zászló alatt a ref. egyházi előjáróság, majd a papság, a sárospataki ref. énekkar, két koszorus koesi, a halottas hintó, melyet a gyászoló család tagjain kívül a vármegyei, városi, állami s más köztisztviselők, a sárospataki járás és a város küldöttei, a törvényhatósági bizottság tagjai és Sátoraljaujhely városi előkelőségei követték gyalog. Ezek után jött vagy ötven koesi s egy a járdákon mint a közuton hullámzó óriási néptömeg.

Délután fél öt óra tájban érkezett a menet a köztemető elé, hol a halottas kocsiról a sárospataki járás községeinek bírái emelték le a koporsót s viték fel a sírboltba. — Itt Bősörményi Sándor káplán mondott megható imát, majd a Zemplén szerkesztősége nevében Majtényi Géza főmunkatársunk a következő beszéddel bucsuzott el Meczner Gyulától, mint főszerkesztőnkől:

Szeretett Főszerkesztőnk! Kedves Gyula Barátunk!

A sors csapásától lesújtva, az elvesztéssel felelti fájdalomtól megtörve álljuk körül kihűlt tetemedet. Itt hagytál bennünket! Elköltöztél ebből az árnyékvilágból az örök mindenség honába, ahonnan nincsen többé visszatérés, a hol nincsen szenvedés, nincsen fájdalom többé. Nemes szíved, mely annyira szeretett, megszünt dobogni; jószágos tekinteted, amely hű visszautkrözője volt az igazi magyar karakternek, nem látja többé viszont szerkesztőségünket, melyet úgy szerettél, akik közt oly jól éreztél magad; nem leszesz vezérünk a munkában, vigasztalónk küzdelmünkben; szózatok ajkad nem fog többé fölvidámitani, kedvre deríteni minket.

De bármennyire is belemarkol szívünkbe a fájdalom, mikor szeretteinknek kell utolsó Istenhozzádot mondani, nyugodjunk bele a végzet megmáshatatlanságába, vigasztalódjunk! Mert ha porhüvelyedet le is tesszük az anyaföldbe, ha lelked vissza is szállt alkotójához; szellemed közöttünk fog lebegni midig, emléked élni fog szívünkben, lelkünkben örökké. Isten veled.

Még egy szomorú ének s Meczner Gyula őseihez tért...

Az óriási emberáradat mély meg-

hatottsággal, szívében igaz részvétellel a gyászeset fölött, — oszlott el a temetőből.

Szinte páratlan az a részvét, mely a gyászbaborult család iránt e szomorú eset alkalmával megnyilvánult.

A haláleset alkalmából a gyászba borult családnak több száz távirat és levél után nagyon sokan, köztük legkiválóbb egyéniségek fejezték ki részvétüket. E részvét kifejezések közül ideiktatjuk a következőket: Wekerle Sándor miniszterelnök, gróf Apponyi Albert, Darányi Ignác, Jekelfalussy Lajos, Kossuth Ferenc miniszterek, (gróf Andrássy Gyula személyesen), Meskó László, Szerényi József államtitkár, Vályi püspök, gróf Vay Gábor főispán, ifj. Wekerle Sándor orszgy. képviselő, gr. Széchenyi Ernő, Rakovszky Endre min. tanácsos, Desseffy Géza, Liphay Béla cs. és kir. kamarások, Tallián ezredes, gr. Mailáth József, gr. Csáky Adorján, gr. Berehtold Kázmér, Kállay nyug. főispán, Szinnyey Béla cs. és kir. kamarás, Bernáth Béla orszgy. képviselő, Semsey Boldizsár főispán, Szinnyey M. István, Deréky Gyula, Szmrecsányi János, Sulyovszky István, Glatz Antal főispán, br. Sennyey Béla, özv. Patay Gyuláné, br. Waldboth Frigyes, Zalay Andor, Czibur ezredes, gr. Hoyos Géza, Szerencs nagyközség, dr. Krepuska Géza, Tiszszabályozó Társulat, Danek Leo őrnagy, Szladek Károly, Barthos testvérek, Potoczky Dezső orszgy. képviselő, Szemere Miklós, gr. Hadik Béla, Liphay István, gr. Wolkenstein Oswald, br. Harkányi Frigyes és János, br. Mailoth Nándor, Szalay László főispán, Margittay József min. oszt. tanácsos, Tarnay Gyula alispán, dr. Chyzer Kornél min. tanácsos, 10. honvédszázados 3. zászlóalj, Lázár tábornok, Frater Loránd, Dókus Ernőné, lovag Ybl Miklós, Máriaassy Ödön kamarás, Veszprémy János nyug. kuriai bíró, Buzáth Ferenc orszgy. képviselő, gróf Andrássy Sándor, Firczak Gyula gk. püspök, Kupezs Ödön államtitkár, Raisz Gedeon min. tanácsos, gr. Vay Tihámér, Bárdossy Jenő min. tanácsos, Rózsavölgyi Gyula bpesti alpolgármester, Dobos Gyula eszendő-őrnagy, br. Schell Ferenc, dr. Fischer Colbrie Agost kassai püspök, Oroszy Géza kuriai bíró, Riekl Gyula min. tanácsos, br. Sennyey Miklós, br. Vécsey Béla, gr. Wengerszky Victor és a sárospataki képviselőtestület egyenként szép határozatban.

E helyen említtük meg, hogy a koszorúk sora, melyekbe ifj. Meczner Gyulát a társadalom részvéte temette s melyekről lapunk legutóbbi számában emlékeztünk meg — még a temetés ideje alatt bővült. Koszorukat küldöttek még a már említett résztvevőkön kívül a következő felirásokkal: „Felejtethetlen volt tisztársunknak — Sátoraljaujhely r. t. város tisztikara“, „Felejtethetlen, jó barátomnak — Diószeghy János“, „Mély fájdalommal — Molnár Béla“, „Sárospataki Általános Ipartestület“, „Szeretett főszolgabírájának — a sárospataki járás főszolgabírói hivatalának tisztikara“, „Felejtethetlen főszolgabírájának — Sárospataki jegyzői kar“, „Ifj. Meczner Gyulának — Sárospataki város képviselőtestülete s előjárósága“, „Szeretett barátjának — Dr. Szepessi s családjá“, „Mély részvéte jelölül — a kassai 5. honvédszázados ezred tisztikara“, „Pozsgay Miklós és családjá“, „Schneider Károly“, „Gortvay Aladár s családjá koszorúja“, „Szeretett, kedves, jó Gyuszinknak — Aladár, Mancsi és Tibi“ felirást viselt. Érkezett ezenkívül egy piros szegfűsokor ezzel a felirással: „Egy leánytól“ s két csokor jácint Nemes Sándorné s Nemes Bertalannétól, e három csokor a koporsóban nyert elhelyezést.

A temetést a Kegyelet helybeli temetkezési vállalat rendezte nagy gyászpompával, megelégedésre.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(A sárospataki főszolgabírói állás betöltése. Ifj. Meczner Gyula elhalálása folytán megüresedett sárospataki főszolgabírói állás már a legközelebbi közgyűlés alkalmával betöltésre fog kerülni s arra Dókus Gyula alispán már kiírta a pályázatot. Az állás elnyerésére értesülésünk szerint eddig csak dr. Bessenyei Zenó vármegyei aljegyző pályázik, ki e tárgyban már szét is küldötte körleveleit a törv. hat. bizottsági tagokhoz. Ugyancsak a legközelebbi közgyűlésen fognak betöltetni a sárospataki főszolgabírói állás betöltése folytán üresedésbe jövő állásokat.)

(Megyei közgyűlés. Zemplén vármegye törvényhatósága folyó évi április hó 28-ikán d. e. 9 órakor rendes közgyűlést tart, melynek közel 55 tárgyból álló tárgysorozata fog megvitatás s elintézés alá kerülni. A közgyűlés tárgysorozatát legközelebbi számunkban adjuk közre.)

(Városi közgyűlés. Sátoraljaujhely város képviselőtestülete folyó évi április hó 15-ik napján d. u. 3 órakor rendes közgyűlést tart a következő tárgysorozattal: 1. Lénhardt Imre részére átadott 32 négyszögölnyi terület eladására vonatkozó szerződés és vázrajz elfogadása. — 2. A tanács jelentése a mérnöki munkaerők felfogadása tárgyában. — 3. Nagykároly r. t. városnak felirati tervezete az állami feladatok teljesítéseért a városunknak megfelelő államsegélyben részesítése tárgyában. — 4. A tüzjelző állomások módosítására vonatkozó tüzoltó parancsnoki előterjesztés tárgyalása. — 5. Belügyminiszteri intézkedése tárgyában. — 6. Illetései ügyek tárgyalása. — 7. A közgyűlés napjait beérkező összes ügyek tárgyalása. A közgyűlés lefolyásáról lapunk következő számában számolunk be.)

HIREK.

— Személyi hir. Lengyel János ezredes, ezredparancsnok a helybeli honvédszázalaj megszűlése céljából f. hó 14-én városunkban időzött.

— Adomány a tűzkárosultaknak. A kurucfalvai tűzkárosult lakosságának gróf Andrássy Sándor a hononai kerület képviselője 1000 koronát és 600 drb. fenyő gerendát s gróf Széchenyi László örmezői nagybirtokos pedig 500 koronát adományoztak.

— Halalozás. Özv. dr. Steiner Lajosné szül. Schön Ilona f. évi április 10-én, életének 49-ik évében, hosszas szenvedés után Budapesten elhunyt.

— Modern estély. A dr. Bajusz Zoltán által tervezett „Modern estély“ a főispáni családot ért gyászeset miatt elmarad.

— Bocskai ünnep Szerencsen. Hazafias ünnep színhelye lesz husvét második napján a szerencsi református templom. Ekkor fogják leleplezni a Bocskai István emléketét megörökítő emléktáblát. Bocskai István tudvalevőleg háromszáz évvel ezelőtt Szerencsről indította meg a vallásszabadságért és nemzeti függetlenségért vívott dicsőséges szabadságharcát s az emléktábla ezt a nevezetes eseményt örökíti meg. A leleplezési ünnepélyen az alkalmi beszédet Radácsi György egyházkerületi főjegyző, sárospataki teológiai tanár fogja tartani.

— A Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület közgyűlése. A Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület folyó évi április hó 25-én d. e. 10 és fél órakor a vármegyháza tanács-teremben tavaszi közgyűlést tart a következő tárgysorozattal: 1. Az egyleti számvizsgáló bizottság által fe-

lülvizsgált és a felmérés jelentős lasztmány netaláni i

— Ny hirlapírók javára ren jövedelmé korona 50 igazgató juttatás címe kú ezennel n összeg a Ehler G koronás korona 50 összeget kei Zsig nőke cím átvételét át megé

— S kából, n kedelmű nem tür nálatall dig csak Behozata 201 mill emelkedé tán ausz az előző nával cs ria javá A behoz ipari kés sok nálu

— nemrég nagyará tagjai sz dekében 20-án testület rendez, ség ugy csak sz legyen. felkéri minél lépő di mélyjeg kor. A latság munkb

— tovics beteg pár na iránt i

— helyi bejegye Händle monna gyaszt Mint Parnó Samu, roly S aljaujh

— miába. Zempl hirdet 25. R igazga

— Grega János hazuln hagyta rikába szegé teti a

— lond szolg csótó mely gen jöved tások esné

lülvizsgált számadások megvizsgálása és a felmentvény megadása. 2. Az egyesület mult évi működéséről szóló jelentés tárgyalása. 3. Egyéb a választmány által felterjesztett ügyek s netaláni indítványok.

— **Nyilvános nyugtázás.** A vidéki hírlapírók orsz. szöv. nyugdíjintézete javára rendezett kabaret estély bruttó jövedelmének 25 százalékát, azaz 132 korona 50 fillért B. Polgár Béla szin-igazgató rendelkezési helyére való juttatás céljából lapunk kiadóhivatala címére küldötte be, melynek átvételét ezennel nyilvánosan nyugtázzuk. Ez összeg a rendőrségi díj elengedése, Ehlert Gyula 5 s Kérészy Gyula 4 koronás adományával együtt 145 korona 50 fillérre növekedett, mely összeget utalványon küldöttük el Lenkei Zsigmond a V. H. O. Sz. alelnöke címére Pécsre. A küldött összeg átvételének elismeréséről szóló nyugtát megérkezése után közölni fogjuk.

— **Szomorú számok.** A statisztikából, mely február havi külkereskedelmünk forgalmát megalkuvást nem tűrő számokban ismerteti, sajnálattal látjuk, hogy a mérleg mindig csak az osztrák javára billen. Behozatalunk értéke az 1907 évi 201 millió koronáról 205 millióra emelkedett s ebből 1983 millió tisztán ausztriai gyártmány! Kivitelünk az előző évihez arányitva 7000 koronával csökkent. Arumérlegünk Ausztria javára 27.7 milliót tüntet föl. A behozatal túlnyomó részét textilipari kész cikkek szolgáltatják. Vagyis sok nálunk a bécsi rongy!

— **Az „Iparos-kör“ estélye.** A nemrég megalakult Iparos-kör máris nagyarányú tevékenységet fejt ki, tagjai szellemi színvonalának emelése érdekében. E cél elérésére folyó hó 20-án husvét másodnapján az ipartestület székházában felolvasó estélyt rendez, melynek műsorát a rendezőség úgy állította össze, hogy nem csak szórakoztató, de tanulságos is legyen. A kör vezetősége ez uton is felkéri a tagokat és érdeklődőket a minél számosabb megjelenésre. Belépő díj: családjegy 1 korona, személyjegy 50 fillér, nem tagoknak 1 kor. Az estély után esetleg táncmulatság is lesz. A műsort a jövő számunkban közöljük.

— **Megszökött elmebeteg.** Berezovics István kassai illetőségű elmebeteg a sátoraljai helyi közkórházból pár nap előtt megszökött. Körözése iránt intézkedtek.

— **Cégváltozások.** A sátoraljai helyi kir. törvényszéknél újabban bejegyeztettek a következő cégek: **Händler Baruch** borkereskedő, **Homonna**. — **Kesznyéten** községi fogasztási és értékesítő szövetkezet. — Mint megszűnt cégek töröltettek: **Parnói** hitel szövetkezet. **Fischer Samu**, **Eperjesy József**, **Radil Károly** Sárospatak. **Barna Dezső** Sátoraljai helyi. **Pifkó Ignác** Tolcsva.

— **Pályázat a Ludovika Akadémiába.** A Buttler féle alapítványra Zemplén vármegye alispánja már kihirdette a pályázatot. Határidő ápr. 25. Részletes feltételek minden köz-igazgatási hivatalnál megtudhatók.

— **Körözés.** **Jarecsni Pálné** szül. **Grega Mária** mikóházi lakos 6 éves János nevű fiával együtt elszökött hazulról férjétől s a kisfiút Fiumében hagyta ő pedig átvitorlázott Amerikába. A gonosz lelkű némbert és a szegény elhagyott gyermeket köröz-teti a hatóság.

— **„Ja szom slovak“** Ilyen boldog felirattal tót nemzetiségi célokra szolgáló egy centes bélyegeket bocsátott ki az amerikai tót liga, melynek garázdálkodásairól nem régen emlékeztünk meg. A bélyegek jövedelmét Janóék nemzetiségi igaz-tásokra szánták volna, ha utba nem esnék a m. kir. belügyminiszter. Gr.

Andrássy Gyula ugyanis körendeletet bocsátott ki az összes érdekelt közhivatalokhoz, mely rendeletben a keres. miniszterrel egyetértőleg meghagyta, hogy az ilyen tót agitációs bélyeggel leragasztott küldeményeket a posta ne továbbítsa, de azok a feladási helyre küldessenek vissza.

— **A zempléni vármegyei hajduk** f. évi ápr. hó 20-án özv. **Kovácsics Ignác** éttermében táncmulatságot rendeznek. Belépti díj: Személyen-kint 2 kor. Családjegy 4 kor. Kez-dete este 8 órakor.

— **Templomfosztogató.** **Lipták** Ferenc volt asztalos, jelenleg templomfosztogató, néhány nap előtt be-tért a nyirjesi koresmába és hitelbe kért pálinkát; természetes, hogy nem adott neki; efelett való elkeseredésé-ben elment Detrefalvára és d. u. 3 és 4 óra között betört a gk. tem-plomba és kirabolt a kis templomka pénztárából 64 korona készpénzt. Még ugyanaz nap este visszatért a nyirjesi koresmába és pálinkát kért, melyet egy arany tizkoronással fizetett. On-nan Tapolyhanusfalvára ment át és egy kereskedőnél cipőt és ruhát vá-sárolt 50 korona értékben, majd nyomtalanul eltűnt. A templom-rablót erősen nyomozzák a csendőrök.

— **Kitiltott csavargó.** Sátoraljai város rendőrkapitánya **Precza** Ázias rüdei (Galicia) illetőségű, 44 éves, izr. vallású állítólagos tanítót Magyarország területéről végleg ki-tiltotta.

— **Előjárók figyelmébe.** Zemplén vármegye alispánja rendeletet adott ki, hogy minden fontosabb községi határozatok, melyek törvényhatósági jóváhagyást igényelnek, erősebb minőségű papíron s olvashatólag iran-dók le 3 példányban. Ez az üdvös rendelkezés sok tyukkaparásra rá-férne szerte e hazában. Maholnap pénzért fogják mutogatni az olvas-ható irást.

— **Paraszt fufang.** Koskóc köz-ség éjjeli őret a csendőrség feljelen-tette, hogy éjjeli szolgálatát ágyban, párnák közt szokta teljesíteni. A rend-éber őre kihallgatásakor azzal véde-kezett, hogy Koskócon csakis talpig becsületes, jóra való emberek laknak, úgy hogy fölösleges lett volna az ő éjjeli őgyelgése. A fizetését fölvenni azonban nem tartotta fölöslegesnek.

— **Ingyen újságolvasók figyel-mébe.** Adott esetből folyólag a kir. Curia legutóbbi ítéletben mondotta ki, hogy valamely hírlapnak huzamosabb időn át való elfogadása előfizetésre kötelezi a félt, még akkor is ha a lapot nem rendelte meg, de azt postai kézbesítésből elfogadta. Sőt súlyos-bitja a helyzetet az, hogy ily esetek-ből származó perekben nem a potya olvasó lakhelyének, hanem a lap ki-adóhivatalának székhelyén levő bíróság illetékes az ítékezésére.

— **A jegyzők kézbesítési díja.** A községi és körjegyzőknek nem csekély fáradságot okoz a hatóságoktól érkező iratoknak a felek részére való kézbesítése, anélkül, hogy e terhes munkájokért valami díjazásban része-sülnének. Vármegyénk közig. bizott-ságában is többször megfordult már ez az ügy. Nem tartjuk érdektelenek itt közölni, hogy Sáros vármegye törvényhatósága a kézbesítésért 240 kor. évi tiszteletdíjat szavazott meg a közjegyzőknek.

— **Hét hétig a nadrágszijen.** Kisökrösön egy izgága részeges ember, kit rosz természete miatt felesége is elhagyott, az erdőben nadrágszija segítségével egy fagalyra felkötötte magát. Hét hétig lógott már, mire vesszőszedés közben rátaláltak. Hul-lája a hideg tavaszi időben ép volt, csak a szeméit szedték ki a varjak. Érdekes, hogy a falu népe közül senki sem mert hozzányulni az akasz-tott emberhez, a férfiak mind elszök-tak hazulról, végre egy cigány vette le a fáról és be vontatta a községbe talyigán.

— **Érdekes döntvény.** A kir. Curia döntvényben mondotta ki, hogy a zsidó ünnep nem ok a postán ér-kezett küldemény át nem vételére. Ha tehát ilyen okból az adós perrel támadatnék meg, felperes előre is biztos lehet a pervesztésében.

— **Kiadó az ipartestület szék-házában,** az emeleti utcai modern lakás, május első napjától.

— **Eladó.** Két polituros használt faágy, egyike sodronyágybetéttel, — továbbá egy 3 fiókos, tükörrel ellá-tott mosdó szekrény és egy függő petróleum lámpa. Cim a kiadóhiva-talban tudható meg.

— **A természet mindig a legna-gyobb gyógyművész,** eszközei és utjai csodálatosak. Így például a csuka-májolaj is oly győgyerőket tartalmaz, minőket emberi lény előállítani nem képes. A legjobb izü és legkönnyeb-ben emészthető csukamájolajat nyújtja a „Scott-féle Emulsió“, mely most minden gyógyszerárban kapható.

— **Pármal ibolya szappan.** E név alatt pár év óta egy kitünő mosdó-szappan van forgalomban. Ki ne szeretné az ibolya illatot? S ha e kedves és gyöngéd illattal ellátott szappanról még azt is tudjuk, hogy az arabót finomítja, üditi ugyanarra, hogy még a legérzékenyebb arcúőrök is nagy eredménnyel használhatják s ha tudjuk azt, hogy hasonló finom minőségben ilyen árért külföldi szappanról nem is lehet kapni, akkor meltán várhatjuk, hogy a közönség nem szánalmas partolás céljából, hanem saját érdekében fogja használni e kiváló magyar gyártmányt. 1 darab 80 fillér, 3 darab 2 kor. 20 fillér. Készítője **Szabó Béla** pipere-szap-pangyáros, Miskolcon. Kapható: Sátoraljai helyen, **Hrabéczy Kálmán** drogériájában.

VITA

SÖSKÜT FORRÁS VASMEGYE

ALKALIKUS NATRON-LITHION GYÖGYVIZ,
Orvosilag ajánlva: húgysavas diathesis, közzvény, cukor-betegség, gyomor-, vese- és húgyútyag-bántalmaknál stb.
Mint üdítő és borvíz páratlan.
Bővebb felvilágosítással szolgál a
Központi iroda: BUDAPEST, VÁCI-KÖRUT 54.
Főraktár:
NAGY FERENC urnál
Sátoraljai helyi.
Kapható: Gyógytárak, drogueriak és fűszerüzletekben.

IRODALOM.

Nyári rege. **Heltai Jenő** új re-gényt irt „Nyári rege“ címmel, s eb-ben a szines, érdekes elbeszélé-sében egy színésznőnek, **Vilmának** a történetét mondja el. A színészelet-nek sok intim, kedves vonását szövi bele az író elbeszélésebe, mely min-den sorában modern. A derüs élet-filozóf érett nézeteivel találkozik az olvasó minden lapon. Mert **Heltai Jenő** nemcsak kitünő mesemondó, hanem pompás axioma író is. Ötletei, jellemző vonásai bőven folynak a tolla alól s ilyen nem épen kompli-kált szerelmi történetét is feltudja öltöztetni a legszebb szinekre. A re-gény a **Singer és Wolfner** cégnél jelent meg és ára csinos piros vászon-kötésben 1 korona.

SZINHÁZ.

Kapuzárás.

— ápr. 13.

B. Polgár Béla szintársulata f. hó 12-én este a „Sárga csikó“ elő-adásával zárta le rövid, de eredmé-nyekben gazdag szini szezonát. Az elért eredmények között legkima-gasabb az, hogy a város tanácsa a szinügyi bizottság véleménye alapján a szervezendő szinikerület igazgató-

jára nézve **B. Polgár Béla** személyé-ben állapodott meg s neki a városi színházat egy évi időtartamra át-en-gedte.

Az a társulat, melynek produc-tumai alapján **B. Polgár Béla** a maga részére úgy a közönség, mint a hi-vatalos körök méltánylását kivítva s melynek működése általános meg-elégedésre szolgált, sajnos! a követ-kező időnyre már nem vonul be je-lenlegi szervezetségében, összeállítá-sában úgy, hogy a szinikerület ré-szére szervezendő társulat működő tagjainak személyére nézve más lesz, mint volt a teljes méltánylásban ré-szesült jelenlegi.

Énekes színészeink közül **Thorma** Zsiga s **Barics Gyula**, **Szécsi Emma** más igazgatókhoz lettek szerződöt-ve, az ő helyüknek szerencsés betöltése az igazgatónak főgondját kell, hogy képezze annál inkább, mert minden visszaesés, melyet a közönség a mű-ködő tagok művészi tehetségére vo-natkozólag tapasztalna, veszélyeztetné a jövő szini évad sikerét.

Az igazgató jövő terveit illetőleg nem akarunk már most puhatolózni, de véleményünk szerint eminenter az ő érdeke, hogy a társulat ama tagjai, kik a közönség osztatlan sze-retetét kivívták s máshová eddig nem szerződtek el: megmaradjanak a tár-sulat kötelékében. **Haller Irma** s **Vi-téz Róbert** távozását végtelen sajná-lattal fogadjuk s hitünk szerint, — amint közönségünk hangulatát is-merjük: — a veszteség szinte pótol-hatlan lenne. Nem mondjuk ezzel azt, hogy az igazgató elégitse ki e tagok legmagasabb fizetési igényeit, mert a színház is tagadhatlan üzlet, s minden üzletnek helyes számítás az alapja, de határozottan az igaz-gató érdekében állónak tartjuk, ha e, közönségünknek oly rokonszenves ta-gok: a társulat kötelékében marad-nak — a jövőben is. Ugyanez a vé-lelményünk **Harsányi Margitról** s **Jankó Jánosról** is.

B. Polgár Béla igazgatóban kö-zönségünk egy garanciaképes, fár-adhatlan s törekvő szinigazgatót ismert meg, akit meleg, szinte páratlanul szives pártfogásban részesített. S ez a bizalom előlegül szolgált azon közel jövőre is, mikor **Polgár Béla** már az új szinikerület művészi igényeinek kielégítésére alakított társulattal jön be városunkba. Reményünk, melyben esalatkozni nem szeretnénk az, hogy az új társulat művészi színvonalát, tagjai művészi képességét illetőleg egy vonallal sem lesz alantabb, a már meg-ismert társulat színvonalánál.

Ez a reményünk jogos is, s tel-jesülése várható, mert **Polgár Béla** itt időzése ideje alatt kétségen kívül értékelte közönségünk igényeit s azt a szeretetet, mit megnyert: elveszíteni szándéka nem lehet.

Az új viszontlátásig abban a re-ményben bucsuzunk az igazgatótól, hogy beigazolja a személyéhez fűzött várakozás jogos voltát, méltó marad az általános bizalomra, a társulattól pedig bucsuzunk elismerésével a be-csületesen teljesített munkának, me-lyet ha ép oly kötelességtudóan, ép oly művészi erővel s készséggel fog teljesíteni az új társulat: akkor van reményünk, hogy a sátoraljai helyi színházra, meddő évek annyi kudarca után: a szebb jövő napjai virradnak.

—t.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

F. M. Helyben. Az első kísérlet nem vált be.

Zs. B. Áadtuk az „Adalékok“ szer-kesztőjének.

M. Erdőhorváti. Legnagyobb sajnálattal későn vettük becses küldeményét s akkor, mikor nagy terjedelme miatt már a legnagyobb jóakarattal sem szoríthatunk annak helyet. Közeli, szerencsésebb viszontlátásra!

Laptulajdonos:

Ehlert Gyula.



Bizalmasan mondhatom,

hogy nem szükséges a mostani drágaságban férfi- és gyermek-ruhákért valamint felöltőkért óriási magas árakat fizetni, mert a „SZÁNTÓ”-cég sátoraljaujhelyi üzletében divatos szabású kitűnő anyagból készült férfi és gyermek-ruhák olcsó áron kaphatók.

Nagy előny a közönségre nézve az, hogy **tulfizetés nem lehet**, mivel az érték szerint meghatározott **legolcsóbb** árak minden egyes darabon láthatók

Szántó Mór és Társánál

Sátoraljaujhely. Széchenyi-tér. Sarok üzlet.

Valódi brünni szövetek

az 1908. évi tavaszi és nyári időnyire.

Egy szelvény 7 korona
3-10 m. hosszú 1 szelvény 10 korona
teljes férőruhához (kötés, nadrág és mellény) 1 szelvény 12 korona
elegendő, csak 1 szelvény 15 korona
1 szelvény 17 korona
1 szelvény 18 korona
1 szelvény 20 korona

Egy szelvényt fekete szőnyeg, turisztóló, seiyem-köngarnt stb. stb. gyári árakon küld a mint megbízható és szolid cég mindenütt ismert posztógyári raktár

SIEGEL-IMHOF Brünn.

Minták ingyen és bérmentve.

Az előnyök, a melyeket a magánvevő élvez, ha szövetszükségletét közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentékenyek.

Szabott, legolcsóbb árak. Óriási választék.

Minták, figyelmes vizsgálás, még a legkisebb rendelésnél is, teljesen friss áruiban.

„Blickensderfer” IRÓGÉP

Eredeti amerikai azonnal látható irással

Tiszta acél szerkezet	Gyönyörű szép irással	Az irógépek legolcsóbbja
-----------------------	-----------------------	--------------------------

Ára: teljes felszereléssel 300 korona.

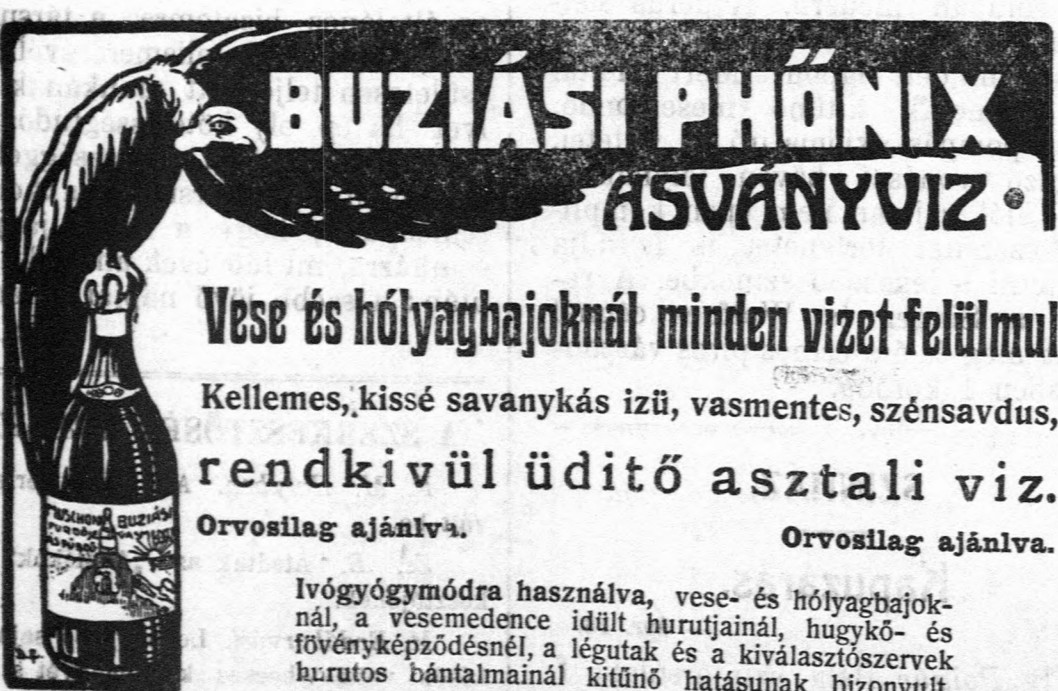
Irógép kellékek nagy raktára.

Amerikai iroda-butorok mintatelepe.

Kaufman és Társa

V., Zoltán-u. 16. (Szabadságtér)

☞ Tessék prospektust kérni. ☞



Buziási Phönix ÁSVÁNYVÍZ

Vese és hólyagbajoknál minden vizet felülmul
Kellemes, kissé savanykás ízű, vasmentes, szénsavdus,
rendkívül üdítő asztali víz.

Orvosilag ajánlva. Orvosilag ajánlva.

Ivógyógyomódrá használva, vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztószervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásúnak bizonyult.

Prospektust kívánatra küld a forráskezelőség

Muschong buziási gyógyfürdő igazgatósága Buziásfürdőn.

Főraktár Tannenbaum Miksánál Sátoraljaujhelyen és kapható minden fűszerüzletben és vendéglőben.

A Kereskedők-, Iparosok- és Gazdák Hiteszövetkezte Sátoraljaujhelyen

az életbiztosítással kapcsolatos betétüzletet üzletágai közé bevezette és e célból a **Dordrscht** életbiztosító intézettel lépett szoros összeköttetésbe.

Az üzletág lényege a következő: A belépni szándékozó kötelezi magát 1 koronás heti részletek fizetésére. A befizetéseket nem kell feltétlenül hetenkint eszközölni, előre esetleg több részletet is lefizethető. Ezzel kapcsolatban egyszersmind életét is biztosítja.

15 év elteltével, amikor is az 1 koronás heti befizetés kamatos kamataival együtt 1000 koronára nő fel, ezt a teljes összeget, vagyis 1000 koronát kézhez kapja. Amennyiben azonban már az első részlet befizetése után elhaláloznék, az egész 1000 korona haladéktalanul esedékessé válik. Ha azonban a díjak befizetését 15 év előtt beszüntetné, úgy betétjét kamatos kamataival együtt bármikor kézhez kaphatja.

A biztosítás kockázatáért évről-évre csökkenő **minimális pótdíj** fizetendő, amely az utolsó években a korhoz mérten már csak 2 fillért tesz ki.

Beléphetnek 20—60 évig terjedhető életkorban levők.

Egy-egy ügyfél több 1000—1000 koronás tételt is jegyezhet.

Amidőn a nagy közönség figyelmét erre az életre való takarékosági módra tisztelettel felhívjuk, még csak azt jegyezzük meg, hogy az ország más helyein létesített hasonló rendszer a legmelegebb fogadtatásban részesült és ma már milliókra rug az az összeg, amely ilyenképen jegyeztetett.

Vidékiek befizetéseiket postatakarékpénztár útján eszközölhetik.

Bővebb felvilágosítással szívesen szolgál az üzletágot bevezető

Kereskedők-, Iparosok- és Gazdák Hiteszövetkezte.

Kiadó lakás.

Kazinczy-utcai házamban kiadó 1908. évi május hó 1-től egy földszinti lakás, mely áll: négy szoba, egy fedett nagy üveg veranda, fürdőszoba (vizvezeték már összekapcsolva) és mindenféle szükséges mellékhelyiség.

Csapó Lajos.

Hegyalja-Tályán

legszebb helyen, egy jó forgalmu **fűszer és vegyes kereskedés** más vállalat miatt azonnal átadó.

Cim a kiadóhivatalban.

Eladó

6 drb. olajnyomatu kép esinos keretekben, egy jó karban lévő divány és egy szalon lámpa.
Cim: a kiadóhivatalban.

Szőlőkaró

hasított tölgyfából, 1-50, 1-80 és 2— m. hosszban, utánvét mellett Szin állomáson (Miskolc—Tornai vasut) **több waggon eladó.**

Bővebbet: **Friedmann Sándor** erdőkezelőnél Szalonna, Borsod megye.

6525/1908. sz.

Zemplén vármegye alispánjától.

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye törvényhatóságánál elhalálozás folytán megüresedett és évi 3600 korona fizetés, 500 korona lakbér, 1100 kor. utiátalány, 700 korona iroda-átalány és 500 korona irodabérátalánnyal javadalmazott

sárospataki járás főszolgabirói,

valamint az ezen állás betöltése folytán megüresedő többi állásokra ezennel pályázatot hirdetek és felhívom a pályázni szándékozókat, hogy az 1883. évi I. törvény-cikkben előirt képesítettséget igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényeiket hozzám folyó évi április hó 27-ig nyújtsák be.

Kelt Sátoraljaujhelyben, 1908. évi apr. hó 12-én.

Dókus Gyula,
alispán.